

# El Grano



# de Arena

PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS  
CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no recoge conmigo  
desparrama.  
San Lucas cap. X.

El que no está conmigo  
está contra mí.  
San Lucas cap. XI vers. del  
14 al 28

Administración: Nueva, 25.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### Noviembre

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad  
Los confesores y directores de almas

#### ORACION PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que los directores y confesores sean fieles y provechosos en sus misterios.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Tener completa confianza y franqueza con el confesor.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La devoción á las benditas almas del Purgatorio.
- 2.ª La extirpación del sentimentalismo y del espíritu mundano que falsifican la piedad.
- 3.ª El retorno á las tradicionales prácticas cristianas, principalmente en los días festivos.

Quince conversiones.—Veinte enfermos.—Cinco matrimonios.—Nueve familias.—Tres bautizos.—Diez vocaciones.—Doce asuntos importantes.—Feliz éxito en varios y consejo y protección en otros.—Treinta gracias espirituales y once temporales.—Salud para una celadora y tres socias.—Veinte intenciones particulares.—Nueve obras de celo.—Acción de gracias por quince favores alcanzados.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Noviembre y días en que se puede ganar indulgencia plenaria:  
Día 11.—San Marín, obispo.

" 19.—Santa Isabel, viuda.



Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por el celador Rdo. D. José Landino, Pbro., que falleció en Octubre último.

A. M. D. G.



## ¿La Prensa?

### ¡Eso no es nada!

Pierre L'Ermitte el sacerdote periodista, el novelista premiado por la Academia Francesa, escribió un artículo cuya lectura causa impresión grandísima y duradera. Después de referir que salió de casa al amanecer y observó que casi todos los transeúntes se paraban ante el kiosko donde los paquetes de periódicos estaban apilados; sacaban una perrilla ó dos y se marchaban leyendo, á pesar del viento, parándose, volviendo á andar, tropezando unos con otros, los ojos clavados en el periódico, bebiendo línea por línea la noticia del día, dice: *¿La Prensa? ¡Eso no es nada!*

Añade que subió después al tranvía, donde sólo quedaba un asiento, y vió que todo el mun-

do leía; empleados, obreros, jóvenes, muchachas, todos tenían el periódico en la mano, se leía sentado, se leía de pie y se leía amontonados unos sobre otros, empujados por las paradas bruscas y los aumentos de velocidad; pero se leía á pesar de todo. Al volver la hoja, los viajeros se veían obligados á ejercitar una gimnasia rara: brazos levantados, codazos en plena cara del vecino; pero nadie quería esperar un minuto para saber lo que decía el periódico. Y vuelve á decir el articulista: *¿La Prensa? ¡Eso no es nada!*

Observa que en varias oficinas hurtaban el tiempo á sus obligaciones los empleados para hojear los periódicos, y parte de la mañana se hablaba de lo que se había leído, se comentaba, se lo volvía y revolvía; y recuerda lo que dicen muchos: *¿La Prensa? ¡Eso no es nada!*

Al volver á su casa, en la hora de salir de los grandes almacenes las modistas y costureras, pasando por las calles céntricas, cuyos restaurantes estaban llenos de muchachas, ve que las más de ellas, delante del cubierto, contra la copa del vino, habían colocado su periódico y lo devoraban con los ojos y se asimilaban sus ideas mientras comían distraidamente, y se acuerda de la frase que anda en boca de tantos: *¿La Prensa? ¡Eso no es nada!*

Salió de nuevo á las tres. «Por la calle pedaleaban desgraciados ciclistas con las espaldas oprimidas por el peso de enormes paquetes de periódicos de la tarde... Por las aceras corrían seres extraños con la mirada vaga, la respiración fatigosa... corrían queriendo adelantarse los unos á los otros.

Cuando uno les paraba... cuando desde las terrazas de los cafés se les llamaba, sacaban con ansiedad un periódico, y sin doblarlo arrancaban la moneda y se arrojaban á la bulla, lanzando á todos los vientos con una voz destemplada el nombre truncado de un periódico de la tarde.»

*¿La Prensa? ¡Eso no es nada!*

Quiso saber si la fiebre del periódico era sólo de París. Pero, dice: «apenas llegué al tren, ví las vendedoras de periódicos instaladas como las diosas de la estación, rodeadas, festejadas, señalando con un gesto desdeñoso el periódico que se les pedía.

Los furgones de equipajes cargados hasta arriba de paquetes amarrados y con los nombres de todas las estaciones de la línea... en esos paquetes había periódicos... más periódicos... ¡siempre periódicos!

Cuando subí á un departamento, aquello era lo mismo que el tranvía de la mañana... casi todos los viajeros tenían el periódico de las cuatro... y al bajar lo dejaban sobre el asiento...

Entonces observé varios obreros y empleados

de la estación registrando los vagones, tratando de encontrar un periódico... ¡varios periódicos!... y se marchaban guardándolos en sus blusas azules, alegrándose ante la idea de leerlos tranquilamente en sus casas, alrededor de la sopa humeante, y de comentarlos ante la mujer y los hijos...»

*¿La Prensa?... ¡Eso no es nada!*

Y de este modo prosigue narrando lo que advirtió, y terminando cada párrafo con el estribillo, cuya amarga ironía se clava en el alma y hace estremecer á los más indiferentes y dormidos: *¿La Prensa? ¡Eso no es nada!*



## La felicidad ajena

Nos parece que la felicidad de los demás es la verdadera, y por esto la deseamos.

Allá en un remoto país, donde danzan las hadas todavía á la claridad de las estrellas, en medio de un intrincado bosque, un pobre diablo desarrapado, un mendigo libre como el aire, vió á un caballero que entraba en sus castillos.

El caballero iba vestido de brocado de oro, porque más rico que él no había nadie en toda la comarca, y las paredes de su palacio eran de lapislázuli incrustadas de piedras preciosas, que rutilaban como brillantes luceros á la claridad del sol.

El pobre diablo, el mendigo, al ver al hidalgo, pensó que sería muy feliz si estuviese en su lugar de éste. Y como, al atravesar el bosque un momento antes, una hada le había regalado un talismán, bastóle formular este deseo para que lo viera inmediatamente satisfecho.

Mas, pasados pocos días, andaba en tamaño tormento con miedo á que los ladrones lo conociesen, tan desasosegado con las picardías de su servidumbre y con las intrusiones de sus herederos que empezó á juzgarse el ente más infeliz de todo el mundo.

Pesaroso con su cuita, paseábase cierta tarde por el bosque, cuando divisó á un mancebo y á una muchacha, una pareja encantadora, que, abandonados en brazos del amor, se juraban cariño eterno devorándose con los ojos, en los que se retrataba una felicidad infinita.

—¡Ah!, si yo estuviera en el lugar de ese joven, —pensó él,—me parece que no tenía ya nada que desear.

Y en seguida, en virtud de su talismán, se operó la deseada transformación.

Pero pasaron algunas semanas; su amante le fué infiel; vióla sonreír y mirar á otros con aquellos labios y aquellos ojos que el juzgaba tan sinceros, y acabó por reconocer que no había infortunio que se pareciese al suyo.

Desesperado, dejó aquellos campos donde amara á la pérdida que lo engañó, y, andando, llegó á una gran ciudad á cuya entrada se agolpaba, en apiñada multitud, un pueblo inmenso.

Todo eran gritos de alegría, cánticos de fiesta. Se celebraba la gloria de un guerrero que entra-

ba en la ciudad al frente de un ejército vencedor; la fisonomía del general resplandecía de orgullo, iluminada al reflejo de miles de lanzas y estandartes, victoriosos.

—No puede haber felicidad más completa ni alegría mayor que la del guerrero á quien un pueblo en masa aclama.

Y sirviéndose una vez más del precioso talismán, se convirtió en vencedor cargado de laureles.

Mas pasaron los días, y todo era envidia y calumnia; todo era denigrar sus hazañas, negar sus brillantes hechos de armas; le opusieron rivales tan indignos que acabó por detestar la gloria y los estandartes.

Al atravesar un campo de batalla sembrado de muertos, le llamó la atención el cadáver de un joven de pocos años, quince, tal vez menos, un niño.

Lo mató una bala antes de que pudiese conocer los mentirosos placeres y las verdaderas tristezas de la vida.

Se pintaba un infinito contento en aquella fisonomía del muerto, pálida, de ojos llenos de pureza y con una sonrisa que aun se dibujaba en los labios.

Entonces, aquel que fué mendigo, poderoso hidalgo, amante apasionado y guerrero cubierto de gloria, tuvo envidia del cadáver, y, como el talismán conservase aún toda su magia, se transformó al punto en aquel involuero de criatura muerta.

Y, por la primera vez, no se arrepintió del cambio.

## Menorca

*La Adoración Nocturna Menorquina en las vigili-  
as y velas que dedica anualmente á sus hermanos  
difuntos.*

Gracias á la amabilidad esquisita del Consejo Superior Diocesano podemos dar á nuestros lectores una ligera idea de las solemnes funciones celebradas en esta ocasión por Menorca eucarística, toda vez que fueron cultos públicos y por su importancia merecen especial mención.

En los siete años que lleva de existencia la obra eucarística regeneradora, jamás obtuvieron las vigili-  
as y velas de difuntos el esplendor y la gravedad observados en el presente año, habiéndose por otra parte duplicado la asistencia de fieles á dichos patéticos actos; prueba práctica del arraigo y extensión de la obra.

Fijándonos ante todo en la Sección primaria de Mahón, y como asistentes al acto, debemos declarar que nos impresionó muy gratamente ver el aspecto que presentaba la anchurosa nave de San Francisco á las diez de la noche; del primero del rodeando al túmulo un coro de más de cien hombres, que con el Rdo. Clero á su frente semitonó y cantó con gravedad los *Maitines* y *Laudes* del oficio de Difuntos. Piadosa concurrencia ocupó por completo el resto de la iglesia.

Poco antes de las doce se expuso en la capilla del Santísimo al Señor Sacramentado, que fué velado hasta las tres de la madrugada por los adoradores, que se iban relevando por grupos de 10 á 15, habiendo rezado todo el oficio del Santísimo Sacramento. Muchos fueron los fieles que acompañaron al Señor en aquellas silenciosas horas de la noche, elevando sus plegarias por sus hermanos difuntos, única intención que se presentó á los pies del Augusto Tabernáculo. Rezadas las oraciones de la mañana y practicado el ejercicio de preparación, se dió la bendición con el Santísimo, siguiendo la Reserva.

La iluminación espléndida y bien combinada, y el adorno propio del carácter de la vigilia. Habiendo pasado de nuevo la guardia á la nave central del santo templo, se empezó poco después de las tres la solemne Misa de *Requiem*, siendo celebrante el Sr. Director Diocesano D. Juan Mercadal, Pres-

bitero, asistido por los Ministros D. José Juaneda, Presbítero y D. Francisco Calafat, Pbro.

Pálido resultará cuanto podamos decir respecto á la ejecución que obtuvo la grandiosa Misa del compositor señor Barón Melchor de Ferrer, por parte del Orfeon Eucarístico. Fué voz unánime de todos los asistentes que la obra se ejecutó de un modo magistral y con todos sus delicados perfiles; así es que aunque sea molestando la modestia de su esclarecido Director nuestro queridísimo amigo el señor Bellísimo, nos permitirá que le felicitemos calurosamente por el triunfo obtenido, mas de admirar teniendo en vista el corto tiempo de que pudo disponer y los elementos recién formados que tenía á su disposición; reciba pues, el Sr. Bellísimo nuestra cordial enhorabuena, extensiva al Vicedirector Sr. Ruiz, que con tanto celo secundó la labor del Maestro, á los señores Soler y Bagur que pulsaron el violoncello y contrabajo con su acostumbrada precisión y á los demás señores que tanto se esmeraron en el desempeño de la partitura.

Nos decía una persona forastera que el acto que más le impresionó de la Vigilia fué cuando los adoradores menorquines en ordenadas filas y con las velas encendidas pasaron en el ofertorio á dedicar aquel nuevo acto, en sufragio de sus hermanos difuntos; fué en efecto un acto patético. A las 187 se elevó el número de personas que poco antes de las 4 de la mañana se acercaron al banquete eucarístico. ¡Cuanto edifica el solo hecho de enunciarlo! Terminada la Santa Misa se ordenó la procesión de Responsos llevando todos cirios encendidos y asistiendo al acto las dos banderas eucarísticas y la cruz parroquial. El responso final lo cantó el Orfeon y resultó muy solemne. A las 4 y media terminó la solemne vigilia general de Difuntos, dejando grato recuerdo en el corazón de todos los asistentes.

De Alayor nos dicen que la concurrencia de fieles fué numerosa durante toda la noche, practicándose los actos de la vigilia con solemnidad. Los adoradores alayorenses cantaron por vez primera el *Introitus*, *Kyrie*, *Sanctus*, *Benedictus* y *Agnus Dei* de Luigi Bottazzo op. 119 y la *Sequentia* de O. Ravello op. 49., todo ello, gracias al constante celo y entusiasmo por la música sagrada de conformidad con el *motu proprio*, de nuestro querido amigo el Rdo. D. Antonio M. Coll Pbro. (Merece ciertamente plácemes la Adoración Nocturna por ir introduciendo la música que S. S. Pío X desea se cante en los templos. La Sección de Mahón ha cantado recientemente dos Misas de Perossi.) A las 158 se elevó el número de Sagradas Formas distribuidas por el celebrante Rdo. D. Antonio Villalonga Pbro. en la vigilia de Alayor.

Vigilias muy piadosas, patéticas y concurridas fueron las celebradas por las Secciones de Ferrerías, San Cristobal y Mercadal. Hubo plática en las tres Secciones. En Ferrerías la hizo el Director Reverendo D. Juan Pons Camps, Pbro.; en San Cristobal también el Director Rdo. D. José Mora, Pbro., y en Mercadal el Rdo. D. Antonio J. Taberner Pbro. Capellán del Santuario de Nuestra Señora de Monte Toro. Se cantaron los *Laudes* y la Misa de *Requiem*; el número de comuniones fué el de 94 en Ferrerías, el mismo número de 94 en San Cristobal y 81 en Mercadal.

También Villa-Carlos y San Luis tomaron parte muy activa en los sufragios dedicados á sus hermanos difuntos, pues las Secciones de ambas Villas celebraron vigilia muy recogida, solemne y sobre todo muy concurrida, nos dicen de San Luis, como nunca se había visto, y en Villa Carlos tomaron parte buen número de honorarios, distribuyéndose 45 Sagradas Formas en dicha Sección y otras 68 en San Luis.

Finalmente, los risueños pueblos de San Clemente y de Fornells, en la mañana del primero de los corrientes también elevaron sus oraciones al Cielo pidiendo clemencia por los hermanos que dejaron ya este valle de lágrimas.

En San Clemente se celebró el día de Todos los Santos una función eucarística muy simpática, udiéndose, como en otras ocasiones, aquel centro local del Apostolado de la Oración con el Turno de San Tarsicio sanclementino. El primero celebraba la función del Primer viernes dedicada al Sagrado Corazón de Jesús y el segundo la Vela en sufragio de los adoradores difuntos y vino á dar más lustre al acto una numerosa comisión de la Sección Mahonesa. Se cantó el Trisagio con solemnidad, se rezaron actos de consagración al Deífico Corazón y de desagravio y la Misa se dijo con exposición de S. D. M. habiendo gustado en ella el Pan de los Angeles 64 fieles. Terminada la fiesta, tomaron reunidos la refección matutina los socios del Apostolado con los adoradores de Mahón y de San Clemente dando hermoso ejemplo de caridad cristiana y de verdadero amor fraternal, que en bien de la acción católica debiera tener muchos imitadores.

Fornells, con sus tan simpáticos pescadores, no podía quedar relegado al concierto general de oraciones y sufragios; antes al contrario, de las notas facilitadas leemos así: La Vela del día de Todos los Santos fué magnífica. Comulgaron 51 adoradores siendo aplicada por nuestros hermanos difuntos. Los niños y niñas cantaron además del «Sacris» y «Tantum ergo» el himno de la peregrinación madrileña á El Escorial titulado «Cuando la noche oscura» etc.

Cuanto encanto se encierra en los datos someramente apuntados y que en verdad honran y enaltecen á nuestra querida isla! Dignese el Señor bendecir tantos sacrificios con el suave rocío de su divina gracia, para que resulten de veras provechosos para la santificación de las almas y se dirijan única y exclusivamente á la mayor honra y gloria de nuestro Invicto Capitán Jesús.

Gustosos copiamos los siguientes sueltos del «Bien Público» del lunes:

**FIESTA ÍNTIMA.**—Debidamente autorizada por S. S. Ilustrísima el Obispo de esta Diócesis se ha verificado esta mañana la ceremonia de recibir por primera vez la Santa Eucaristía la Sra. D.<sup>a</sup> Mariana Febrer Cheli hija de nuestros distinguidos amigos D. Juan y doña Magdalena.

La fiesta, que ha revestido un carácter íntimo, se ha celebrado en el oratorio particular que los Sras. de Febrer tienen en su domicilio.

El oratorio, lo mismo que las habitaciones contiguas, mostrábase adornado con gusto y magnificencia.

En la capilla formaba principal asunto decorativo una profusión de blancos crisantemos que constituían una nota de extraña y delicada elegancia. En el altar veíase una vera-cruz, antigua y primorosa obra de joyería, que pertenece desde tiempo á la casa Febrer.

Ha sido celebrante el Rdo. Sr. D. Pedro Villalonga, cura-económico de la parroquia de San Francisco de Ciudadela.

Además de los padres de la niña han acudido á la Sagrada Mesa algunas otras personas de la familia y amigos invitados al acto.

Durante la misa ha tocado el armonium el inteligente maestro D. Doménico Bellísimo. Las Sras. D.<sup>a</sup> Magdalena Alberti y D.<sup>a</sup> Esperanza Font cantaron con sumo arte un hermoso *Salutaris*.

El Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, que deseaba asistir á la ceremonia y por no hallarse en Menorca le ha sido imposible, ha enviado su bendición é indulgencias para todos los asistentes á la fiesta.

También Su Santidad el Papa Pío X ha enviado su bendición apostólica.

Una vez terminada la función religiosa pasaron los invitados al salón de respeto, donde se les ha servido un espléndido *lunch*. La mesa, puesta con suntuosa mantelería, estaba igualmente que la capilla, adornada con crisantemos.

Entre la distinguida concurrencia hallábanse las Sras. Orfila de Mercadal, Orfila viuda de Andreu, viuda de Mir, Mir de pons Guerau y Mme Deloffre, las señoritas de Olivar, Francisca Seguí, Andreu Orfila, Anita Quadrado, Mary Taltavull, María Galbis y María Linares, los caballeros D. Francisco Mercadal, don Francisco Andreu, D. José Alberti Pretos, Mr. Deloffre, Rdo. Sr. D. Gabriel Coll, D. Francisco Seguí y el Rdo. señor D. Juan Mercadal, económico de la parroquia de San Francisco de Mahón.

De la familia asistieron D.<sup>a</sup> Antonia Vicent, Viuda Cheli, D. Rafael Febrer y las Señoritas D.<sup>a</sup> Carmen y Rafaela Cheli.

Reciba la simpática niña, que hoy por primera vez ha recibido el Pan Eucarístico nuestra sincera felicitación.

ción, que hacemos extensiva á sus señores padres y demás familia.

También nosotros enviamos nuestra más respetuosa felicitación á las distinguidas cuanto piadosas familias de Febrer y Cheli por tan grato como religioso motivo. Suplicamos al Señor las colme de bendiciones y en especial á la indicada niña que acaba de recibir por primera vez al Rey inmortal de los siglos, Cristo Jesús.

Entre las venerandas reliquias que ayer, la parroquia matriz de Santa María, expuso á la vista de los fieles en los dos altares credenciales, como se hace todos los años, tuvimos el gusto de admirar un bello Reliquiario que contiene quince ornacinas, obra del acreditado platero D. José Rotger y Nin de esta ciudad, y costeado por el Rdo señor Carabó Cura-ecónomo de la misma parroquia.

Ante una selecta y numerosa concurrencia en la que figuraban muchos maestros y maestras de esta localidad y algunos de los pueblos inmediatos dió en la noche del sábado en el salón de Actos del Ateneo su anunciada conferencia el competente é ilustrado profesor ciudadelano Sr. Benejam, sobre reformas pedagógicas bajo el título de «Vida nueva.»

El Sr. Benejam, con frase brillante y con un fondo que revela un constante estudio de los problemas á que la moderna pedagogía se aplica, consiguió tener suspenso de sus labios al auditorio durante dos horas largas, desarrollando su difícil tema y sacando consecuencias encaminadas á demostrar que la educación no debe ceñirse sola, como pasa actualmente al cultivo de la inteligencia sino que debe abarcar el desenvolvimiento de los sentimientos morales del niño si se quiere que nuestra sociedad viva feliz, alegre y sana.

El conferenciante tuvo elocuentes frases para censurar las flaquezas de nuestro tiempo y con mano furtivo el afán de riquezas que convierte al hombre moderno en adorador del becerro de oro, esquivando por este camino la práctica de las virtudes morales y olvidando á Dios principio y fin de todas las virtudes.

El sábado próximo pasado se verificó en el «Centro Católico» de Villa Carlos una velada recreativa en que tomaron parte los Estanislao de esta ciudad.

En el correo del lunes vinieron 65 pasajeros y en de ayer salieron 25 para Palma.

En la mañana de ayer tuvo lugar en el palacio del Gobierno militar de Menorca la presentación del General de Brigada 2.º Jefe del mismo, Excmo. D. Ricardo Ternel á los Jefes y Oficiales de guarnición en esta plaza.

El lunes se inauguró ante numeroso concurso la cátedra de Geografía comercial, que explicará el Profesor de este Instituto Sr. Pomar.

Estos días se ha verificado en el pueblo de Mercadal una reunión de los Alcaldes de la Isla para que se rehaga el cupo militar asignado á esta Isla.

Las festividades religiosas de Todos los Santos y Fieles difuntos se celebraron en las parroquias é iglesias de esta ciudad con la solemnidad acostumbrada.

La concurrencia de fieles fué muy numerosa en todos los templos, principalmente en el de Santa María. El Cementerio católico de esta ciudad fué también muy visitado, reinando en todas partes el orden más completo.

En la reunión de padres de familia, que en la mañana del domingo tuvo lugar en las Casas Concistoriales, para tratar sobre la rebaja del cupo militar de esta isla, se acordó oír antes la opinión de los Ayuntamientos de Palma é Inca.

Sigue la exposición de 5 á 6 y media de la tarde en la iglesia de San José.

El vapor correo salió el lunes para Barcelona á las 7 y media, por tener que esperar la correspondencia de Ciudadela, pues por el estado del mar, no le fué posible la escala en el puerto de dicha ciudad.

En el vapor correo del lunes llegó el General 2.º Jefe militar de este Gobierno Excmo. Sr. D. Ricardo Ternel y Gallardo acompañado de su señora é hijos.

Nos complacemos en darle la bienvenida, deseándole que su permanencia entre nosotros le sea grata.

En la mañana del lunes se reunieron en las Casas Consistoriales el Ayuntamiento de esta ciudad y la Junta de vocales asociados, aprobándose el presupuesto municipal para 1908, y desestimando la protesta firmada por varios vecinos.

La otra semana fué portador el vapor correo de un nuevo armonium, destinado á la parroquia de nuestra Señora del Carmen; donativo de una piadosa y distinguida persona que desde Barcelona lo ha remitido al Sr. Regente para el servicio de dicha iglesia parroquial.

Al amanecer de hoy, ha llegado felizmente á Palma el vapor correo «Menorquín» que salió ayer á hora de itinerario con la balija, 25 pasajeros y carga general.

Continua fondeado en aguas de Calafiguera, el crucero de guerra inglés «Cumberland», cuya dotación practica á diario variados ejercicios en nuestro anchuroso puerto.

Poco después de este mediodía ha llegado felizmente el vapor correo «Isla de Menorca» procedente de Barcelona, Alcudia y Ciudadela, con la balija, 21 pasajeros y 74 toneladas de carga general.

Los tripulantes del crucero «Cumberland» que profesan nuestra sacrosanta religión, en número de unos cuarenta, oyeron el próximo pasado domingo la Santa Misa en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen. Provechosa lección para tantos paisanos nuestros, que llenos de la más completa indiferencia, dejan transcurrir domingos y más domingos sin cumplir con el sagrado precepto que les impone el nombre de cristiano que llevan.

La parroquial iglesia de San Martín en la villa de Mercadal, prepara solemnes cultos que van detallados en este número, para honrar la fiesta de aquel Excelso Titular que la iglesia celebre el próximo lunes, y que en el presente año revestirán mayor extensión por la circunstancia de tener que bendecirse dos hermosas imágenes de Nuestra Señora del Pilar y de San Pascual Bailón, que ha adquirido aquel animoso grupo eucarístico, las cuales serán colocadas á ambos lados de la capilla del Santísimo Sacramento, cuyo altar se está renovando y embelleciendo estos días por el maestro don Poncio Pons. Un aplauso para Mercadal eucarístico.

La niña D.ª Marianita Febrer y Cheli, que, como decimos en otro lugar, el lunes hizo su primera Comunión, al medio día de hoy ha obsequiado con una comida extraordinaria á las niñas pobres que sostiene la Asociación de «Señoras Obreras de San José», comida que ha sido servida en el local que posee dicha Asociación en la calle Cos de Gracia por la indicada niña y otras Señoras y Señoritas pertenecientes á la benéfica Asociación.

De veras pedimos al Señor premie con largueza á tan piadosas como caritativas Señoras.

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

### Sección de Literatura y Música

Velada Poética y Musical que se celebrará el viernes 8 de Noviembre de 1907, sobre el tema

#### La Musa del Progreso

La Sección interpretando los deseos del Ateneo dedica esta fiesta á celebrar la creación del

#### GRUPO ESPERANTISTA MAHONÉS

que bajo la dirección de su fundador el Rdo. D. José Jnaneda, Pbro., trabaja con entusiasmo en la difusión de la Lengua Auxiliar Internacional, signo de cultura y fraternidad:

#### PROGRAMA

##### PRIMERA PARTE

- 1.º *F. Weber.*—Overtura de Dev Freichutr por el cuarteto.
- 2.º *Doctor Zamenhof.*—«La Esperó», poesía en Esperanto.
- 3.º *J. Mathen Aybar.*—Poesía: El Siglo XVI.
- 4.º *Leopoldo Cano.*—Cervantes.
- 5.º *Salvador Eueda.*—Soneto.
- 6.º *Quintana,* célebre Oda á la expedición española para la propagación de la vacuna en América bajo la dirección de Balmis.
- 7.º *Menil.*—Himno esperantista, (letra «La Esperó» del Dr. Zamenof) por el orfeón del Ateneo y el quinteto.

##### SEGUNDA PARTE

- 1.º *Beethoven.*—Octava sinfonía; *allegro*, para piano á cuatro manos.
- 2.º *Manuel Reina.*—El bajel del Arte.
- 3.º *Ruben Diario.*—Rima («en en el libro lujos etc.»)
- 4.º *Jaime Pomar.*—El Arte y la Ciencia, (fantasía poética: I. Las maravillas del Arte. II. Logros de la Ciencia).
- 5.º *Grieg.*—Patria nova, por el orfeón y quinteto.

#### TERCERA PARTE

- 1.º *Wagner.*—Introducción de la ópera «Los Maestros cantores» para cuarteto y piano.
- 2.º *Emilio Ferrari.*—«La Musa moderna».
- 3.º *Melchor de Palau.*—«El Rayo» (canto á la electricidad).
- 4.º *Alomar; Blanes.*—«A la ciudad futura» (poesía mallorquina de Gabriel Alomar, traducida al castellano por F. Blanes Viale).
- 5.º *Campoamor.*—«Ha! Se oui sciusskribir» ¡Traducción en esperanto y en verso de la dolora ¡Quién supiera escribir!
- 6.º *Clavé.*—«La Maquinista» por el orfeón y el quinteto.

La velada empezará á las nueve.—El Presidente de la Sección, Jaime Pomar y Fuster.



## Adoración Diurna y Nocturna

### Mahón

Jueves 7 Noviembre de 1907.—Bendición con el Santísimo en Santa María después de la Misa Mayor.

Sábado 9 Noviembre.—Adoración Nocturna en San Francisco. Turno 1.º «Mater Immaculata.» Vigilia ordinaria empezando á las diez. Misa á las cuatro. Por el alma del adorador honorario reverendo D. José G. Landino y Pons Pbro. (Q. E. P. D.)

Domingo 10 Noviembre.—Religiosas Concepcionistas. Exposición de 5 á 6 de la tarde como segundo domingo de mes.

### Ferrerías

Sábado 9 Noviembre de 1907.—Adoración Nocturna. Turno 1.º «San Bartolomé.» Vigilia general de aniversario y Titular de la Sección, empezando á las diez. Solemne Te-Deum. Misa á las cinco. En acción de gracias por el estado próspero de la Sección Ferrerriense.

### San Cristobal

Sábado 9 Noviembre.—Adoración Nocturna. Turno 1.º «San Cristóbal.» Vigilia ordinaria empezando á las diez. Misa á las cinco. Por la unidad eucarística de Menorca.

### Mercadal

Se preparan en dicha villa solemnes funciones religiosas, con motivo de la bendición de dos nuevas imágenes y en conmemoración de la fiesta del Glorioso Titular de Mercadal, en esta forma.

Domingo 10 Noviembre de 1907

Adoración Diurna. Turno de San Tarsicio n.º 3. Misa de comunión general á las 7 y media. A las 9 y media de la mañana solemne bendición de las dos imágenes de Nuestra Señora del Pilar y de San Pascual Bailón, costeadas por las Camareras y Adoradores de Mercadal. Apadrinarán el acto el Consejo Diocesano, la Sección Mercadalense y las Confraternidades de Mahón y de Mercadal. Seguidamente exposición de S. D. M. Misa Mayor, en cuyo ofertorio ocupará la cátedra del Espíritu Santo el Rdo. D. José Hernández Pbro., Beneficiado de la Santa Iglesia Catedral y Catedrático del Seminario Conciliar. Reserva. Por las almas de los Tarsicianos difuntos (q. g. g.) A las dos y media de la tarde solemnes Visperas en honor de San Martín. Procesión llevando en andas á las dos imágenes bendecidas, á la que asistirá una banda de música recorriendo las principales calles de Mercadal.

Al regreso de la procesión solemne Salve y Responsorium Sancti Paschalis, colocándose dichas imágenes en la capilla del Santísimo, donde deben quedar instaladas.

Diez de la noche del mismo domingo día diez. Adoración Nocturna. Turno «San Martín.» Vigilia especial solemne de dicho Titular. Plática por el mencionado D. José Hernández Pbro. Te Deum solemne Misa á las cinco. Por el alma de la adoradora honoraria D.ª Antonia Pons Barber (Q. E. P. D.)

Lunes 11 Noviembre, fiesta de San Martín.—A las 9 y media solemne Misa, en cuyo ofertorio cantará las glorias del Santo Titular de Mercadal el M. I. D. Sebastián Juan Sampol de Palós, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Menorca. Por la tarde solemnes Visperas y procesión, á la que, con la debida autorización del Consejo Supremo asistirá la Sección Mercadalense con bandera.

## Cultos

### Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen

Domingo, día 3 de Noviembre. Las Misas se dirán a las cinco y media, siete y media, nueve y diez. En la mayor predicará la homilía el Rdo. Sr. Regente. A las dos catequística de niños en esta iglesia y para niñas en el Asilo Calabria y Colegio de las Hermanas Carmelitas. A las tres Visperas, Rosario, Novenario de las almas con plática por el Rdo. Sr. Regente.

Todos los días de la semana habrá Misa a las ocho y media y al anochecer el ejercicio del Novenario de almas.

Sábado —Al anochecer después del Novenario se cantará solemne Salve a Ntra. Sra. del Carmen por el orfeón eucarístico de esta ciudad.

## Mesa Revuelta

### El año venidero

He aquí un resumen de las principales fiestas movibles del año próximo, que será bisiesto:

Comienza el año en miércoles: y enero tiene, además de los domingos 5, 12, 19 y 26, la festividad de Reyes el lunes 6.

Febrero no tiene más fiestas que los domingos, porque la Purificación corresponde a uno de ellos. El 16 es Septuagésima.

Marzo empieza con Carnaval 1, 2 y 3, Miércoles de Ceniza el 4, San José, Jueves 19, y la Anunciación, miércoles 25.

Comienza la Semana Santa el 12 de abril, siendo Jueves Santo el 16 y Pascua de Resurrección el 19.

El día 28 de mayo es la Ascensión.

El día 7 de Junio se conmemora la Pascua de Pentecostés; el 13 el Corpus, el miércoles 24 San Juan Bautista, y el lunes 29 San Pedro.

En el mes de julio el sábado 25 es Santiago, y el viernes 31 San Ignacio de Loyola.

La Asunción corresponde al lunes 15 de agosto, y la Natividad de Nuestra Señora el jueves 8 de septiembre.

En octubre no hay más fiestas que los domingos 2, 9, 16, 23 y 30.

La festividad de Todos los Santos se conmemora en martes, empezando el Adviento el domingo 29 de noviembre.

El martes también cae la Purísima Concepción, y el viernes 25 es la Pascua de Natividad, terminando el año 1908 en jueves.

### Un barómetro casero

Con un pedazo de guita ó cordel delgado puede construirse fácilmente un barómetro sencillo y barato.

No hay más que tomar dos palmos de cordel de cáñamo, saturarlo en una fuerte solución de agua y cal, ponerlo a secar, y cuando esté bien seco suspender a uno de sus extremos un peso cualquiera, colgándolo luego en la parte exterior de la casa junto a una pared cualquiera, en la que deberá marcarse con exactitud el nivel que alcance el peso en cuestión.

Este sube cuando el tiempo señala humedad ó lluvia y baja en tiempo seco.

Inútil nos parece agregar que el mejor sitio para la colocación de este aparato será aquel en que circule mejor el aire.

## Dietario para 1908

Véndese en esta imprenta

EL ALMANAQUE  
BAILLI-BAILLIER

para 1908

se ha recibido en esta imprenta y se vende a 1'50 pesetas ejemplar.

Piano En esta imprenta informarán de quien tiene uno para vender ó alquilar en muy buenas condiciones para el pago.

# Anuncios

## Emplastos Perforados Americanos de Fielro rojo ó sea bayeta encarnada

### del Doctor WINTER



Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, ciática, contusiones, etcétera, etc.

LOS EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados, y devuelven a los enfermos la salud.

Estos EMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras, en sus periodos mensuales.

Los emplastos de fieltro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces.—Cuidado con las imitaciones.—Exíjase siempre la marca del Dr. Winter.—Cura como por encanto.—Botillerías y Droguerías.



### Establecimiento Tipográfico

DE

BERNARDO FÁBREGUES SINTES

IMPRESOR DE LA REAL CASA

Nueva, 25 - MAHÓN - Talleres: S. José, 69

Teléfono núm. 20

En este establecimiento se hacen con prontitud y esmero, y a precios sumamente equitativos, toda clase de trabajos concernientes a los ramos de tipografía y encuadernación, y se admiten encargos para trabajos de litografía. Representación exclusiva en Mahón de las acreditadas casas editoriales de los Sres. Montaner y Simón, de Barcelona, y de D. Julio Nombela, de Madrid. Suscripción constante a periódicos de Modas. Surtido completo y de novedad en objetos de escritorio y papelería para todos los usos. Libros rayados y en blanco, libretas de alquiler, fes de vida, listas de embarque terrestres y marítimas, altás de contribución, etc., etc.

Postales artísticas  
y de la localidad  
nueva colección

Albums para Tarjetas postales  
Almanaques

## Jerónimo Bolibar

INGENIERO INDUSTRIAL

Ronda de la Universidad, 17 — BARCELONA

Oficina para la obtención de

Patentes de invención y de introducción

y registro de marcas de fábrica, de comercio, de agricultura y profesionales, registro de dibujos, modelos, nombres comerciales y recompensas industriales.—Publicación de la Oficina «Industria é Invenciones», Revista semanal.

Representante en Mahón, D. Bernardo Fábregues, Nueva, 25.

## Vida Intelectual

Revista mensual

100 PÁGINAS DE TEXTO Y GRABADOS  
en cada número

3 pesetas al año en toda España

SUSCRIPCIÓN Y VENTA:

En la imprenta de este periódico

## Salón Modelo

PELUQUERÍA Y BARBERÍA

DE

M. MALDONADO

Arravaleta, 10. — MAHÓN